



PLATINUM END

— CHAPTER 17 —

The Throbbing of the Heart

STORY BY TSUGUMI OHBA ART BY TAKESHI OBATA





I FEEL MY
LOVE FOR
HER GROWING
BY THE
MOMENT...

BUT I
JUST LOVE
HER SO
MUCH.





"MISTER
POLIMAN"?!
WHAT WAS
THAT VOICE...?
WHAT HAPPENED?!

WE'RE COMPLETELY
TRAPPED IN HERE.
IF SOMETHING'S
CHANGING, THAT'S
GOOD...

IT'S BEEN
NEARLY TWO
DAYS SINCE WE
PRETENDED TO
LEAVE...

SO IF THEY
ARE MOVING,
IT MUST BE
TO FINISH
US OFF...

NO...
ACTUALLY,
THEY HAVE
NO REASON
TO DO
ANYTHING BUT
WAIT.

HE'S NOT THE
TYPE TO FALL
FOR A RUSE
LIKE THIS.

HE SHOULD
BE ABLE TO
FIND ANY
NUMBER OF
WAYS TO
DETECT IF
WE'RE STILL
IN HERE, BUT
HE DOESN'T
SEEM TO BE
ATTEMPTING
ANYTHING.

TWO DAYS...
I'M WORRIED
ABOUT MR.
MUKAIDO...
AND HIS
WIFE AND
DAUGHTER...

HUFF

HUFF

AYA,
NANAKA

I'M
SORRY

I'M
SORRY

HUFF

HUFF

HUFF



I GET TO DIE
SURROUNDED
BY MY LOVING
FAMILY.

THERE
CAN'T BE
A BETTER
WAY TO
GO.

I'M A
HAPPY,
LUCKY
MAN...



WITH MY
BEAUTIFUL,
CARING WIFE
AND MY
ADORABLE
KID...
CAN'T
ASK FOR
ANYTHING
ELSE.



KINDA
FEEL LIKE
I ACTUALLY
UNDERSTAND
THAT NOW...

"DON'T YOU
DARE GO EVEN
A DAY BEFORE
I DO," OR
SOMETHING...

"YOU
CAN'T
DIE
BEFORE
I DO."

WASN'T
THERE
AN OLD
SONG
LIKE THIS?



I CAN'T,
HUH
...?



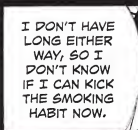
YOU
CAN'T
TALK
LIKE
THAT.



WILL YOU
MAKE ME A
PROMISE,
NANATO?



DON'T
GIVE
UP.



I DON'T HAVE
LONG EITHER
WAY, SO I
DON'T KNOW
IF I CAN KICK
THE SMOKING
HABIT NOW.



PROMISE
WHAT?



I WANT
NANAKA
AND OUR
NEW BABY
...

I WANT
THEM TO
SEE.





MIRROR HOUSE

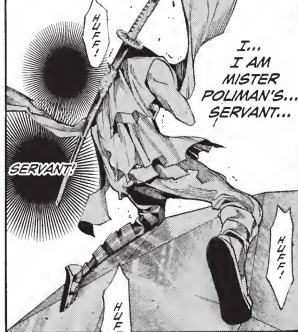
I CAN'T
DIE YET!

WHAT IS IT,
HAJIME?
WHY AREN'T
YOU SAYING
ANYTHING?

AH!

THE ONE
WAY I CAN'T
AFFORD
TO DIE...
IS IF MY
PASSING
LEADS TO THE
MURDER OF
MY FAMILY!!

...TO SEE
THEIR
DADDY
DOING HIS
BEST TO
STAY ALIVE
UNTIL THE
VERY END...



I...
I AM
MISTER
POLIMAN'S...
SERVANT...

SERVANT!

HUFF!

HUFF!



MY... MY
RE-
PORT ...
...IS
THAT ...



!



I TOLD
YOU ONLY TO
CONTACT ME
WHEN THEY
STOP OR
SOMETHING
ELSE
HAPPENS.

↑
TOK ↑

↑
TOK ↑

SO
WHAT
IS IT?



...SO...
CUTE!!

SHE'S
...

AND
MAKE HIM
THINK THE
FEELING'S
MUTUAL...

I'VE GOT TO
MAKE HIM
FALL IN LOVE
WITH ME...

P WIP

P WIP

OH
MY...

AH...
AAH...



HER
DARK,
SHINING
EYES...

THE
PERFECTLY
SHAPED
BUST,
NEITHER
TOO
SMALL
NOR
TOO
BIG...
HER
HIPS...

THE
SHORT
BOBBED
HAIR...

THOSE
PINK,
FULL
LIPS...

THE
COMBINATION OF
HER STRAIGHT-
LACED, ALMOST
P-PLAIN LOOKS
AND THAT WILD
COSTUME...

IT'S...
IT'S JUST
TOO MUCH...
OH, MY SWEET
CAT-EARED
GIRL, I...

TH...

THIS
IS...

...LOVE...

L...
O...
V...
E...

!

?!
...

LOVE
...
...

LOVE
...?
...

I
LOVE
YOU
...

LOVE

.....!!





...
FEELING!

A HEART
LEAPING INTO
FLIGHT...

WHAT A
FEELING.

WHAT A
TREMENDOUS
...



IT
SQUEEZES
MY CHEST.

THINKING
OF HER...

OH!!!

MY
HEART
BEATS
MADLY.

...MAKES
MY HEART
DANCE
AND SING.

VEGUA

VEGUA

MY BIRTH,
ALL THOSE
YEARS
AGO, WAS
LEADING
UP TO THIS
MEETING
WITH THIS
GIRL.

F-FATHER,
MOTHER...
TH-THANK
YOU, FOR
BRINGING
ME INTO THE
WORLD.

I...
I'M SO
HAPPY...

...THAT
I WAS
BORN.

THE
TREES,
GRASS,
BUGS,
ANIMALS

...

...IS
SHIMMERING.

...ALL ARE
SPARKLING

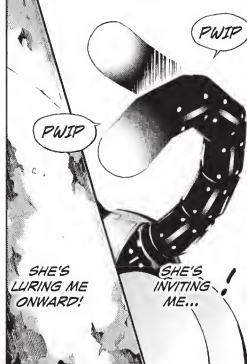
...

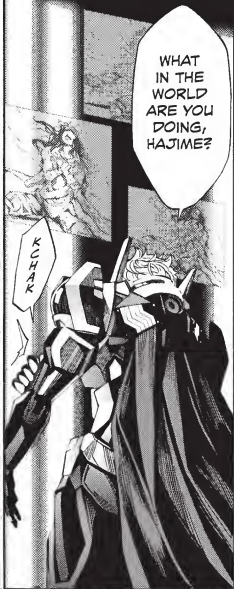
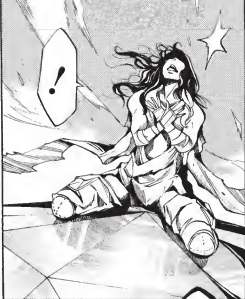
...
SPARKLING

...

I'VE NEVER
EXPERIENCED
SUCH A
GLORIOUS
THING...

THE ENTIRE
WORLD...





I NEED
TO GO...
TO THE
BATHROOM...
SO...
CAN YOU
COME...
AND STAND
GUARD IN...
MY PLACE
...?





SO
I WILL
LEAVE
MY
RADIO
HERE
...

I-I
MEAN,
IT WOULD
BE RUDE
TO YOU
...

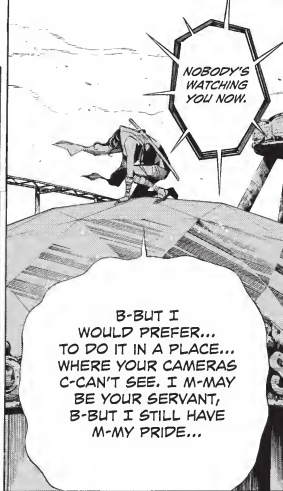
I...
I DON'T
WANT
YOU TO
HEAR
THE
SOUNDS
...

TUNK



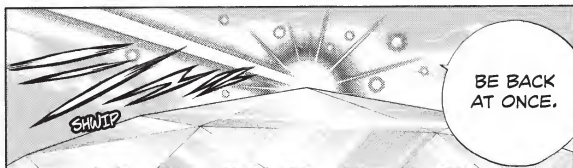
...

GO AND
GET IT
OVER
WITH.



NOBODY'S
WATCHING
YOU NOW.

B-BUT I
WOULD PREFER...
TO DO IT IN A PLACE...
WHERE YOUR CAMERAS
C-CAN'T SEE. I M-MAY
BE YOUR SERVANT,
B-BUT I STILL HAVE
M-MY PRIDE...



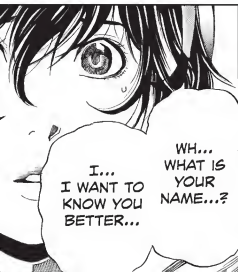
SHWIP

BE BACK
AT ONCE.



MIRROR HOUSE





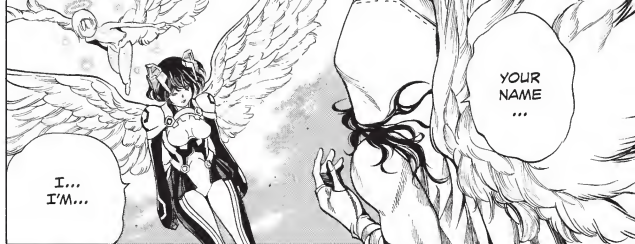
I...
I WANT TO
KNOW YOU
BETTER...

WH...
WHAT IS
YOUR
NAME...?



I'VE
LOVED
YOU...
F-FROM
THE
MOMENT
I FIRST
SAW
YOU...

I'M...I'M...
HAJIME...
SOKOTANI...



I...
I'M...

YOUR
NAME
...



PLEASE
LET THOSE
PEOPLE
OUT OF THE
MIRROR
HOUSE!

P
L
E
A
S
E
!



YOU
CAN
DO IT,
SAKI.



...



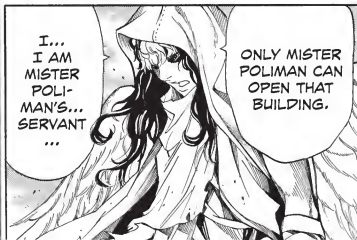
B-
BUT
...



!



HIS...
HIS
SERVANT
...



I...
I AM
MISTER
POLI-
MAN'S...
SERVANT
...

ONLY MISTER
POLIMAN CAN
OPEN THAT
BUILDING.



PLEASE,
I WANT
YOU TO
LET THEM
OUT...

THEY'RE
PEOPLE
WHO ARE
TRULY
PRECIOUS
TO ME...



CHK

I...
I...

I WOULD
DO...

...A-A-
ANYTHING
FOR YOU.

IF IT
WOULD
MAKE YOU
HAPPY...

SHING

PRE-
CIOUS
...

PRE...
SHUS
...?



WHAT
ARE
YOU
DOING,
HAJIME
?!



I'LL
DO
ANY-
THING
!!

F
W
U
S
H
H
H

I'M...
SAVING
S-SOME
P-PRECIOUS
PEOPLE
FROM THIS
TRAP...
W-WITH THE
WOMAN
I LOVE!!

I...
I'M...

A RED
ARROW?

THE
WOMAN
YOU
LOVE?!

ALL
RIGHT!

YES! IT
WORKED!

...



GRACK

WHA

DID YOU
HEAR THAT,
MR.
MUKAIDO?!

YEAH!



KHAKHAK

DON'T
SLOW
DOWN
YET!

BUT IT
COULD
BE SOME
KIND OF
TRAP!



REVELL!

WHA

IT'S NOT
A TRAP!
A BEAUTIFUL
WARRIOR
DRESSED IN
YELLOW
HAS
SWOOPED IN
ON WINGS
TO HELP!

SHE
USED
A RED
ARROW
ON THE
MAN!

KCHING

KRACK



KLANG

STOP IT,
HAJIME!



REVEL, A
SECOND
RANK...

HE LIKELY
ASCENDED
TO FIRST
RANK OR
BETTER SO
THAT SHE
COULD HAVE
WINGS.

SO,
THERE
WERE
OTHERS.

IF
RWAP



WHAT
A PAIN
IN THE
ASS...

...

THERE ARE
PLENTY OF
WAYS TO
DESTROY
THE MIRROR
HOUSE
FROM THE
OUTSIDE.

CLANG

WAAH

MUKAIDO WILL
SOON DIE, WITH
OR WITHOUT MY
HELP, BUT IF
THAT OTHER
IDIOT ESCAPES,
HE WILL BE
TROUBLE DOWN
THE ROAD.



UNLIKE
ME...
HE'S SO
FULL OF
CONFIDENCE...

HE'S SO
COOL...

I...
I WISH
I COULD
BE LIKE
HIM...

SH-
SHOW
THEM
ALL,
MISTER

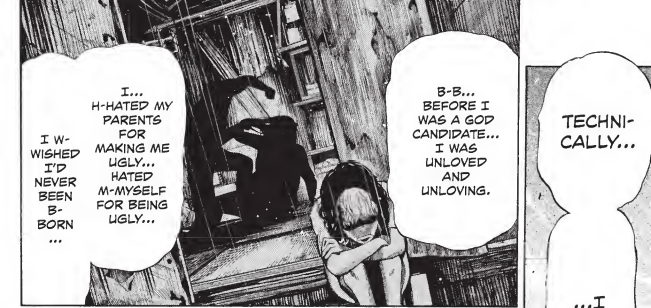
SERVANT

ooo

ER...
Y-
YES?

H A J I M E !





I W-
WISHED
I'D
NEVER
BEEN
B-
BORN
...

I...
H-HATED MY
PARENTS
FOR
MAKING ME
UGLY...
HATED
M-MYSELF
FOR BEING
UGLY...

B-B...
BEFORE I
WAS A GOD
CANDIDATE...
I WAS
UNLOVED
AND
UNLOVING.

TECHNI-
CALLY...

...I
WAS.



TH-
THAT
YOU
WOULD
BURN
DOWN
THE W-
WORLD
...

BUT
...



THEN, WHEN
I M-MET YOU,
I BELIEVED YOU
WOULD M-MAKE
MY WISH COME
TRUE...



...THE
MEANING
OF
LIFE...

THE CAT-
EARED GIRL
TAUGHT ME...

SHE
HELPED
ME
REALIZE
...



**I CAN
GIVE...
MY
EVERY-
THING...
FOR
HER
SAKE
!!!**

**I...
I...
I CAN
DO IT
TOO...**

**MUKAIDO IS
SACRIFICING
HIS LIFE FOR
THE SAKE OF
HIS FAMILY!**

**I...
I UNDER-
STAND
IT NOW!**

WÖHHH

**I UNDER-
STAND
IT DOWN
IN MY
BONES!!**

GOING



TH-
THANKS TO THE
RED
ARROW
...



THERE
ISN'T A
HUMAN
BEING
ALIVE WHO
WOULD
FALL IN
LOVE WITH
A KATANA-
SWINGING
LUNATIC
WITH
OBVIOUS
PLASTIC
SURGERY!!

I CAN'T
BELIEVE HE
WAS STUPID
ENOUGH TO
GET SHOT!



TH-
THANKS TO THE
RED
ARROW...

...I'VE
COME TO
UNDER-
STAND...
SOMETHING
WONDER-
FUL!

YOU
OBLIVI-
OUS
CLOWN!
YOU LET
THE RED
ARROW
CONTROL
YOU!!



**THE WORDS OF
A PERSON WHO
DOES NOT
TREASURE LIFE
HAVE N-N-NO
EFFECT ON ME!!**

**I'M COMING
TO KILL
YOU NOW!
YOU AND
THE GIRL!**





CRACK

YAY,
WE GET
TO WORK
WITH THE
BOSS!

LET'S
GO,
MEY-
ZA!

RIGHT
AWAY.

ONE,
TWO
...

OOH,
THREE
OF US?

I'M GETTING
THE SHIVERS.

I GOT
THROUGH
...

WHAT'S
THAT
...?

SHWIP

!

HHHSH



WARNING
DANGER,
DO NOT
ENTER

SKRAAAK

110
PLIK

110
PLIK

GRK

FHHH ...

KEOOM

HSSSS

WHOOPS ...

MESSED
UP THE
LANDING
THERE.

KOH H
B I H

NO,
YOU JUST
WANTED TO
LOOK COOL
AND STAND
OUT.

SHWIP

LET'S USE
THIS TO
BLOW UP
THE WHOLE
HOUSE,
BOSS!

DUST

KWIIIIII

NOPE,
WON'T
WORK.

THEY CAN FLY
AWAY FROM
DANGER, LIKE
AT THE TOWER.
BETTER TO
INJECT GAS
INSIDE.

ALAS...
MORE
ROOM FOR
EXPERIMEN-
TATION, I
SUPPOSE.

IF I
COULD
PUT
POISON
ON THIS,
IT'D
BECOME A
PROPER
WHITE
ARROW.

SHWIP



NICE TO
MEET YOU,
CAT-EARS.

FOUR OF
THEM...

K.WING

WOOD



BOOOO!

THAT'S VERY
BRAVE AND
COOL OF YOU,
BUT IT'S
FOUR-ON-
TWO.

I...
I KNOW
THOSE
AREN'T
THE REAL
ODDS!

D-DON'T
TREAT ME
LIKE A
FOOL...

TH-THAT
MEANS...
YOU'RE THE
ONLY ONE
I N-NEED
TO WORRY
ABOUT,
POLIMAN.

ONLY A
WHITE
ARROW
WILL
LAND
NOW.

I-
I'VE
ALREADY
GOT AN
ARROW
OF LOVE
STUCK
IN ME.

BADUMP



BUT...

THIS IS
BAD, SAKI.
WE SHOULD
ESCAPE NOW,
WHILE HE'S
CONFRONTING
THEM...



YES!
WE
CAN
GET
OUT
THAT
WAY!

SHWIM

RIGHT!

HIS
KATANA!

IT
CRACKED
THROUGH!

LOOK, MR.
MUKAIDO!





HOPE
IT'S
ENOUGH!

BLAM

BLAM

CRUNCH

BLAM

CHK

THREE
BULLETS
LEFT.

THAT'S
IT!!



ARE
YOU ALL
RIGHT,
MR.
MUKAIDO
?!

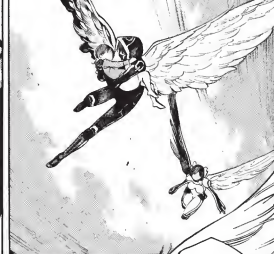
PO-
SNAP

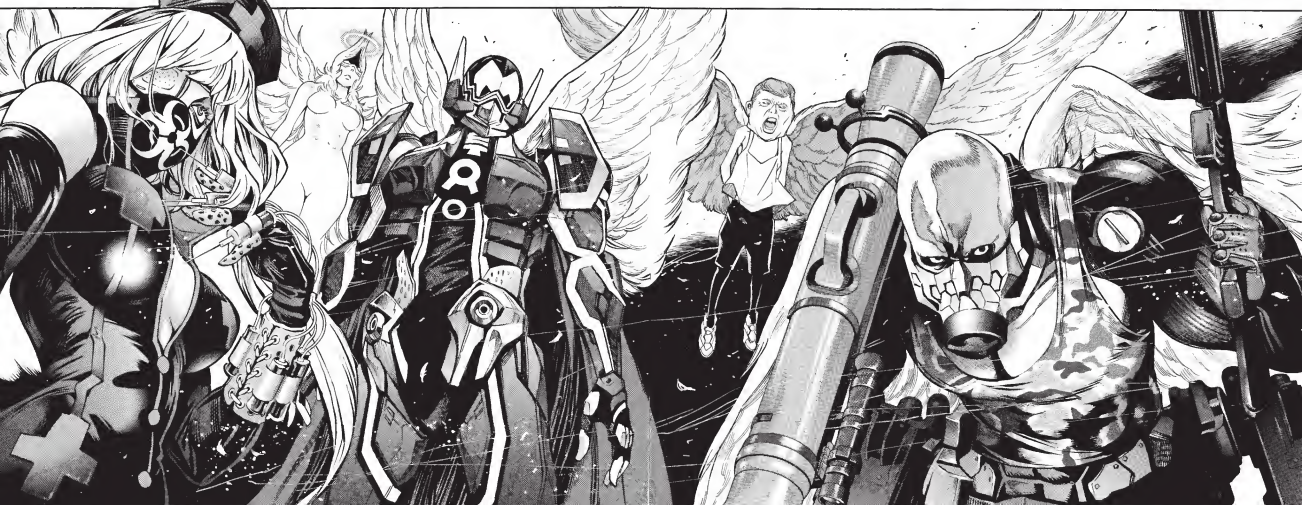
FWIP

HMPH!

CHICK

YEAH!





HOW ABOUT IT?
WHY DON'T WE
SQUARE OFF
AND SETTLE
THIS ONCE AND
FOR ALL IN A
TEAM BATTLE?

HUFF!

HUFF!

FOUR-
ON-
FOUR
...

HUFF!

I OUGHT
TO JUST
KILL THEM
ALL RIGHT
HERE,
BUT...

HAJIME
KNOWS MY
IDENTITY.

...THAT
METROPOLIMAN
ONLY FIGHTS
WHEN HE HAS
A CLEAR
ADVANTAGE!

AS THE
NEWLY MADE
ANGEL OF
EMOTION
WHO CAN
READ THE
FEELINGS
OF OTHERS,
I CAN TELL
YOU...

IT'S
POINTLESS,
NANATO
MUKAIDO.





REVEL'S
TRYING TO
PROVOKE
THEM INTO
FIGHTING, BUT
THAT WILL
BACKFIRE...

THEY HAVE A FULL
COMPLEMENT OF
ANGELS. THAT
PUTS ME AT THE
DISADVANTAGE.

IT MAKES IT EVEN
LESS LIKELY THAT
THE COWARDLY
METROPOLIMAN WILL
FIGHT US. WE SHOULD
REGROUP AND LOOK
FOR ANOTHER
OPPORTUNITY.

I CAN TELL
THAT IT'S REALLY
MR. MUKAIDO'S
EMOTIONS HE'S
FOCUSING ON
RIGHT NOW.

REVEL, ANGEL
OF EMOTION...
HE'LL KNOW SAKI'S
FEELINGS BECAUSE
HE'S ALWAYS
AROUND HER, BUT HE
CAN'T KNOW WHAT
METROPOLIMAN'S
THINKING...



NANATO
MUKAIDO
DOESN'T
HAVE MUCH
TIME LEFT...

I WANT
HIM TO
BRING
IT TO A
FINISH
HERE...



HUFF!

HUFF!

TO BE CONTINUED...

PLATINUM END

STORY BY **TSUGUMI OHBA**



TAKESHI OBATA

The other day I drank Japanese sake the right way
for the first time and found out it's very good.

TRANSLATION **STEPHEN PAUL** LETTERING **JAMES GAUBATZ**
DESIGN **SHAWN CARRICO** EDITOR **ALEXIS KIRSCH**